


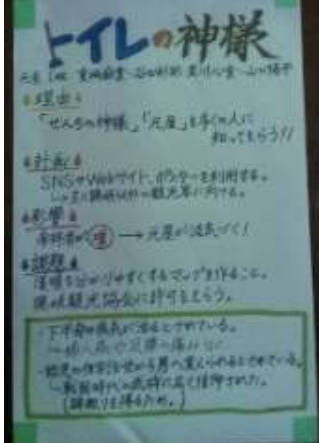

平成 29 年度 地域おこし協力隊員活動報告（1 年目）

隠岐の島町観光協会 櫛田 良美

< 業務内容 >

時期	内容
通年	<p>◆窓口での外国人観光客の対応</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 23 組（香港・カナダ・U S A ・イギリス・シンガポール・フランス・スイス・オランダ・スカンジナビア・欧米圏・アジア圏） ・ 宿泊やタクシーの予約、観光施設・道案内、レンタサイクルの受付等を行った。 <p>◆メール対応</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 16 件（U S A ・フランス・イギリス・香港・シンガポール） ・ 主に宿泊施設や観光施設の問い合わせがあった。島前と併せての旅行プランの相談もあり、行程表を作成するなどして、できる限り海外のお客様の希望に沿うよう、また旅行への不安を取り除くよう努めた。 <p>◆電話対応</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 1 件（スイス） ・ 宿泊予約についての問い合わせ。京都より連絡。
4 月	<p>◆配布物の英訳</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ ドライビングマップ改め Quick Guide Maps を英訳。他、西郷港グルメマップ等も英訳し、外国人観光客の観光の環境の向上を努めた。
5 月	<p>◆BBQ ハウスしおさいのプレオープン</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 津戸地区にある「隠岐しおさい」横に建設予定の BBQ ハウスで、そのプレオープンに出席した。アジや岩ガキなど、隠岐の海の幸を堪能できるが、出席者からはお肉を希望する声など、なかなか厳しい声があがった。島外の人間として隠岐の海幸を堪能できるのは嬉しい。 <div data-bbox="853 1323 1331 1592" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;">5/9 BBQ ハウスのプレオープン</p> <p>◆島祭り・しげさ節全国大会</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ 水祖神社にて島祭りの会場の準備及び片付けを行った。全国大会では文化会館で会場の準備、お弁当の受付け、各賞の受け渡しを行った。 <div data-bbox="370 1742 852 2033" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="879 1753 1358 2033" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: center;">5/13 しげさ踊り</p> <p style="text-align: center;">5/14 しげさ節全国大会</p>

時期	内容
6月	<p>◆ウルトラマラソン</p> <ul style="list-style-type: none"> ・スタッフとして参加。最終尾収容バスに乗車、時間切れになったランナーの対応とタグの回収を行った。  <p>6/18 ウルトラマラソン 中村の給水所にて</p> <p>◆飲食店（勇花理）英語版メニューの修正</p> <ul style="list-style-type: none"> ・既存の英語版メニューの確認及び修正を行った。日本人に見られがちな間違った英訳などが見られ、今後の参考になった。
7月	<p>◆マッキロップ校隠岐研修</p> <ul style="list-style-type: none"> ・オーストラリアのマッキロップ校の隠岐研修に同行。しげさ踊り体験、町歩き&かっぱ遊覧船、さざえカレー作りに参加し、生徒達の英語の補助や通訳を行った。   <p>◆Wong氏の視察</p> <ul style="list-style-type: none"> ・シンガポールよりいらっしゃったWong氏の視察に通訳として同行した。 <p>◆ローソク島遊覧船 安全のしおり英訳</p> <ul style="list-style-type: none"> ・隠岐旅工舎さんからローソク島遊覧船の安全のしおりの英訳依頼があり英訳した。
8月	<p>◆夏場所牛突き大会</p> <ul style="list-style-type: none"> ・スタッフとして同行し、チケット販売を行った。  <p>8/15 夏場所牛突き大会</p> <p>◆隠岐高ジオパーク研究発表</p> <ul style="list-style-type: none"> ・隠岐高校生による隠岐ジオパーク研究発表会に参加した。学生さん達の地域おこしに繋げる様々なアイデアにとっても刺激を受け、勉強になった。

時期	内容
	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p style="text-align: center;">8/29 隠岐高ジオパーク研究</p>
9月	<p>◆しまねUI ターンフェア in 大阪</p> <ul style="list-style-type: none"> ・グランフロント大阪にて行われたUI ターンフェアにI ターン者として参加した。先輩ブースで島根への移住に興味がある方達の話の聞いたり、自らの経験を語ったりした。
10月	<p>◆タイラー・リンチ氏講演会</p> <ul style="list-style-type: none"> ・長野県山ノ内町にてタイラー・リンチ氏の講演会があり参加した。外国人が日本旅行に求めているものについて、外国人の視点（欧米）から色々と述べられてとても参考になった。 <p>◆隠岐民話と伝説</p> <ul style="list-style-type: none"> ・現在、島内にある伝説の案内板を英語化して一冊のガイドブック的なものにして配布する。ガイドブックには載っていないが、外国人的に興味深い場所が島内にはあるので、伝説等を英訳することにより、より深い隠岐を楽しんでもらいたい。（現在も継続中）
11月	<p>◆インバウンド地域力強化セミナー</p> <ul style="list-style-type: none"> ・山形県で行われたインバウンドセミナーに参加した。外国人の訪日状況や外国人観光客の本音などを聞くことができ、また外国人観光客の為の環境作りについて色々と学ぶことができ大変勉強になった。 <p>◆大久収穫祭</p> <p style="text-align: right;">11/19 大久収穫祭</p> <ul style="list-style-type: none"> ・大久の人達と一緒に豚汁を作って振舞った。 <div style="text-align: right;">  </div> <p>◆五箇どんと祭り</p> <ul style="list-style-type: none"> ・地域おこし協力隊の屋台を出店され、そのお手伝いした。
12月	<p>◆おもてなしセミナー</p> <ul style="list-style-type: none"> ・アリス・ゴードンカー氏をお招きして、おもてなしセミナーを西ノ島、隠岐の島町で観光関係者を対象に開催した。会場準備、資料配布等お手伝いした。

時期	内容
	<p>◆隠岐レンタリース Web サイト英語翻訳</p> <ul style="list-style-type: none"> ・隠岐レンタリースさんからの Web サイトの英語翻訳を依頼された。
1月	<p>◆若林伸一氏講演会</p> <ul style="list-style-type: none"> ・若林伸一氏講演会「体験観光でまちづくり 地域で儲かる観光のしくみ」を聴講した。地域産業のマイナスな部分を体験観光にすることでプラスに変える若林氏のまちづくりは地域おこしを考える上でとても参考になった。
2月	<p>◆島根県 UI ターン相談会 in 大阪</p> <ul style="list-style-type: none"> ・梅田スカイビルにて島根県 UI ターン相談会が行われ、現役協力隊として参加した。定住対策課井崎さんのお手伝い及び、相談者さんの対応をした。 <p>◆隠岐楽 英語版の確認</p> <ul style="list-style-type: none"> ・2018年版隠岐楽の英語版の確認、修正をした。 <p>◆外国人観光客対象アンケート</p> <ul style="list-style-type: none"> ・窓口に来る外国人観光客を対象にアンケートを作成した。これにより今後の対応の向上を図る。 ・質問内容：性別・年齢・国籍・来島目的・滞在期間・宿泊施設等 <p>◆バス案内用紙作成</p> <ul style="list-style-type: none"> ・外国人観光客のバス移動の便宜を図るための案内用紙。一度病院で乗り換える隠岐でのバス移動を外国人観光客がスムーズにできるよう作成。 <div data-bbox="466 1072 1243 1507" data-label="Image"> </div> <p>一畑バスのみバージョンと一畑バスと町営バスを利用するバージョンを作成</p>
3月	<p>◆観光祈願祭</p> <ul style="list-style-type: none"> ・国分寺及びモーモードームにて観光祈願祭が行われた。当日、会場手伝い及び写真撮影係として参加。

<次年度の活動予定>

- 今年度開催できなかったタクシードライバーの方を対象としたおもてなしセミナーを実施する。(Easy Tourism English)
- 現在作成中の島後民話・伝説案内板の英訳及びガイドマップの制作。挿絵を不可思議画廊田中まにこ氏に依頼予定。
- インバウンド関係の資格の取得。